

- CALIBRATRICI LEVIGATRICI A 1 NASTRO
- CALIBRATING SANDING MACHINES WITH 1 BELT
- CALIBREUSES PONCEUSES À 1 BANDE
- BREITBANDSCHLEIFMASCHINEN MIT EINEM BAND
- CALIBRADORAS LIJADORAS CON 1 BANDA

# PROJECT R-K-2R



**sac**  
sueri



1  
 Piano di lavoro sostenuto da 4 colonne rettificata e viti all'interno immerse nel lubrificante.  
 Table supported by 4 lead screws encased within a precision ground post.  
 Table de travail guidée sur 4 colonnes rectifiées avec vis logées à l'intérieur dans un bain de graisse.  
 Arbeitstisch auf 4 geschliffenen Säulen mit inneren Schrauben im Schmierbad.  
 Mesa de trabajo soportada sobre columnas rectificadas con tornillos en el interior inmersos en lubricante.

2  
 Prolunga a rulli del piano di lavoro (anteriore e posteriore).  
 Table extension with front and back rollers.  
 Extension table avec rouleaux devant et arrière.  
 Verlängerter vorderer und hinterer Tisch.  
 Estension de la mesa con rodillos anteriores y posteriores.





**K** Calibratrice Levigatrice a l nastro:  
rullo Ø 180 mm e tampone  
larghezza 100 mm

Calibrating sanding machine with  
1 belt : calibrating roller 180 mm  
dia. and 100 mm wide pad

Calibreuse ponçeuse à l bande :  
cylindre diam. 180 mm et patin  
largeur 100 mm

Breitbandschleifmaschine mit  
einem Band : Walze 180 mm und  
Schleifschuh 100 mm Breite

Calibradora lijadora con l banda :  
rodillo Ø 180 mm y patin neumático  
de 100 mm ancho

**R** Calibratrice Levigatrice a l nastro:  
rullo calibratore Ø 180 mm o  
rullo levigatore Ø 254 mm

Calibrating sanding machine with  
1 belt : calibrat. roller 180 mm dia.  
or sanding roller 254 mm dia.

Calibreuse ponçeuse à l bande :  
cylindre diam. 180 mm ou  
cylindre diam. 254 mm

Breitbandschleifmaschine mit  
einem Band : Walze 180 mm  
Durchm. oder Walze 254 mm  
Durchm

Calibradora lijadora con l banda :  
rodillo Ø 180 mm o rodillo Ø 254  
mm

**2R**

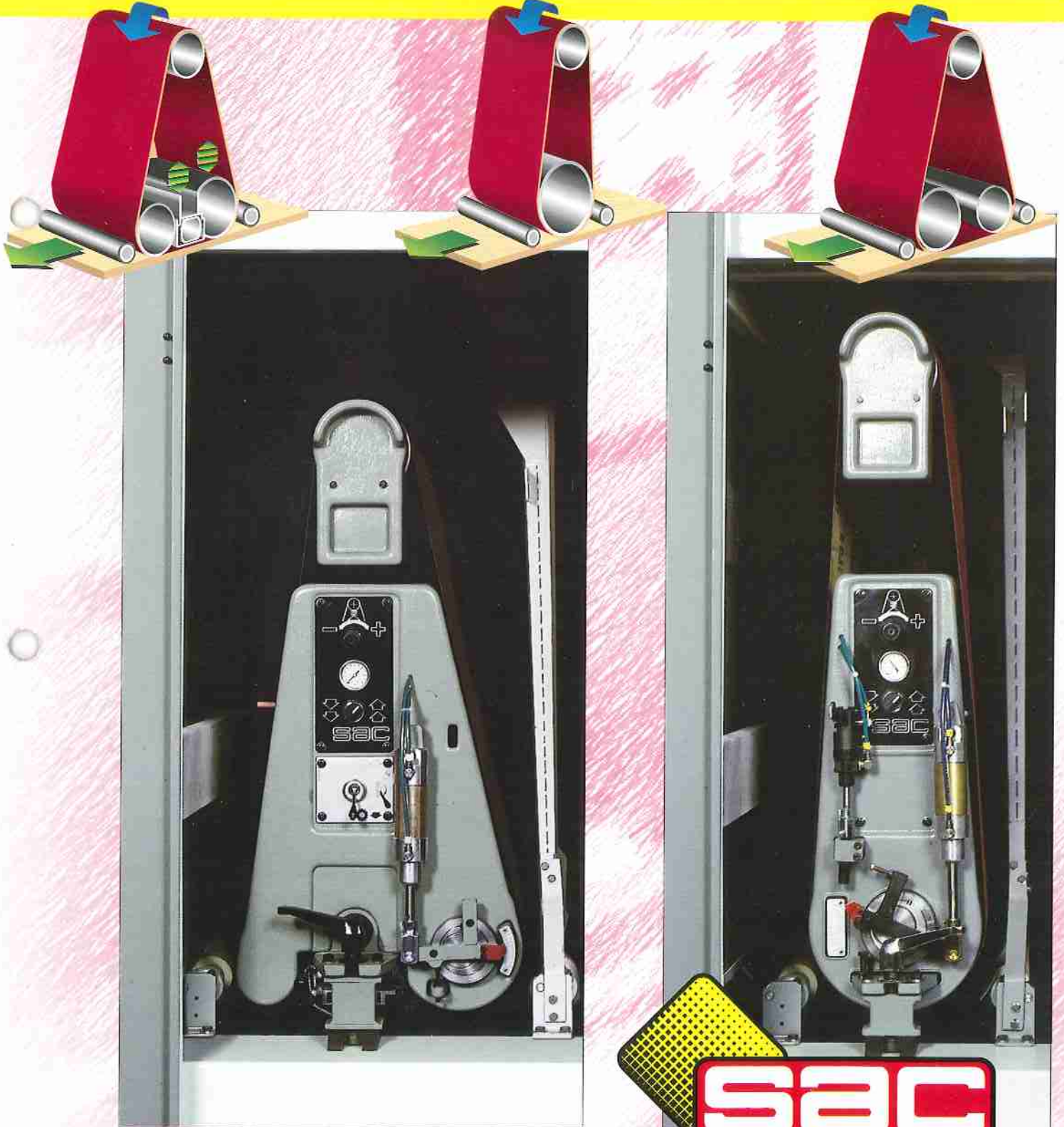
Calibratrice Levigatrice a l nastro:  
rullo calibratore Ø 180 mm e  
rullo levigatore Ø 254 mm

Calibrating sanding machine with  
1 belt : calibrat. roller 180 mm dia.  
and sanding roller 254 mm dia.

Calibreuse ponçeuse à l bande :  
cylindre diam. 180 mm et  
cylindre diam. 254 mm

Breitbandschleifmaschine mit  
einem Band : Walze 180 mm  
Durchm. Und Walze 254 mm  
Durchm

Calibradora lijadora con l banda :  
rodillo Ø 180 mm y rodillo Ø 254  
mm



**SAC**  
sueri



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTICAS TECNICAS		R-K-2R 1100	R-K-2R 1300
Larghezza di lavoro - Working capacity - Largeur utile de travail Arbeitsbreite - Ancho útil de trabajo	mm	1100	1300
Altezza di lavoro - Working piece thickness - Hauteur de travail Arbeitshöhe - Altura de trabajo	mm	3 - 170	3 - 170
Dimensioni nastro - belt dimensions - Dimensions de la bande Schleifbandabmessungen - Dimensiones lija	mm	1130 x 2200	1330 x 2200
Velocità nastro abrasivo - Abrasive belt speed - Vitesse bande abrasive Schleifbandgeschwindigkeit - Velocidad de la banda abrasiva	m/sec.	20	20
Velocità avanzamento - Feed belt speed - Vitesse d'avancement Vorschubgeschwindigkeit - Velocidad de avance	m/min.	5,5 / 11	5,5 / 11
Motore nastro - Belt motor - Moteur bande Schleifbandmotor - Potencia motor lija	Kw	11	11
Motore avanzamento - Feed motor - Moteur d'avancement Vorschubmotor - Motor del avance	Kw	0,45 - 0,90	0,45 - 0,90
Motore sollevamento - Table adjustment motor - Moteur réglage table Tischhubmotor - Motor regulación de la mesa	Kw	0,37	0,37
Aspirazione - Suction - Aspiration Absaugmenge - Aspiración	m <sup>3</sup> /h	4540	4540
Aria Compressa - Air pressure - Air comprimé Druckluft - Aire comprimido	Atm. bar	6	6
Consumo aria - Air consumption - Consommation d'air Luftverbrauch - Consumo aire	N.L./min.	2	2
Peso netto - Net weight - Poids net Netto Gewicht - Peso	Kg	1700	1900
Esecuzione a norme C.E. - Execution according to C.E. regulation - Execution conforme aux normes C.E. Ausführung nach C.E.Vorschriften - Ejecución a normas C.E.	-	-	-

#### Accessori a richiesta - Extra execution - Accessoires sur demande - Sonderausstattung - Accesorios opcionales

Rullo spazzolatore o satinatore - Scotch-brite or brush roller - Rouleau de satinage ou rouleau à brosse Bürstenwalze oder Satinierwalze - Rodillo satinador o cepillo			
Piano a depressione - Air suction table - tapis de transport à vacuum Vakuumschisch - Mesa de vacío			
Soffiatori pulitura nastro abrasivo a movimento alternato - Alternate movement abr. belt blowers - Equip.de soufflerie nettoyage bande à mouvement alterné Bandausblasvorrichtung (Wechselbetätigung) - Soplador limpieza banda de movimiento alternado			
Soffiatori pulitura nastro abrasivo temporizzati - Abr.belt blowers with timer - Equip.de soufflerie nettoyage bande temporisé Bandausblasvorrichtung mit Zeitrelais - Soplador temporizado limpieza banda			
Centratore automatico tappeto avanzamento - Automatic feed belt centering device - Equip. centrage automatique tapis Pneum.Vorrichtung Teppichzentrierung - Centrador automático tapete de avance			
Posizionatore automatico piano di lavoro - Autom.platform height setting device - Equip. automatique position table Autom.Werkstück-Dickenmessgerät - Posicionador automatico mesa			
Compensatore spessore nastro con taratura immediata per 5 grane diverse - Table position readout with immediate memorizing of 5 different grits of the abr.belt - Visualisateur electr. de la position de table avec étalonnage immédiat pour la mémorisation de 5 différents grains de la bande abrasive Elektr.Anzeige für die Position des Arbeitstisches.Eichung und Speicherung von 5 verschiedenen Schleifbandstärken. - Visualizador de la posición de la mesa con ajuste inmediato para 5 granos o grososeres diferentes de la banda abrasiva			
Motovariatore velocità avanzamento - Feed belt variable speed - Motovariateur pour variation continue vitesse d'avancement Stufenlose Vorschubgeschwindigkeit - Motovariador velocidad de avance			
Variatore velocità nastro abrasivo - Abrasive belt variable speed - Motovariateur pour variation continue vitesse bande abrasive Stufenlose Schleifbandgeschwindigkeit - Motovariador banda abrasiva			
Motore nastro abrasivo a 2 velocità - Two speed main motor - Moteur 2 vitesses Hauptmotor polumschaltbar - Motor banda abrasiva a 2 velocidades			
Aumento potenza motore principale fino a 18,5 Kw. - Up rated main motor up to 18,5 Kw - Moteur plus puissant jusqu'à 18,5 Kw Verstärkte Motoren bis 18,5 Kw - Aumento potencia motore banda abrasiva hasta 18,5 Kw.			
Voltaggio diverso da 380 Volt - Voltage different than 380 Volt. - Voltage different de 380 Volt Spannung anders als 380 Volt - Voltaje diferente a 380 Volt.			

I DATI TECNICI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO ESSERE VARIATI PER MIGLIORAMENTI.  
TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE ALTERED DURING CONSTRUCTION FOR IMPROVEMENTS.  
LES DONNEES CI-DESSUS NE SONT PAS OBLIGATOIRES ET PEUVENT ETRE VARIEES POUR DES AMELIORATIONS.  
TECHNISCHE DATEN UND ABBILDUNGEN SIND UNVERBINDLICH  
CON DER FICHO DE APORTAR PERFECCIONAMIENTOS DE TECNICO



**SUERIALFREDO SpA**  
Costruzione Macchine per Legno  
41010 LIMIDI DI SOLIERA (MO) ITALY  
Via Carpi - Ravarino, 115  
Tel. 059 / 56.17.50 - Fax 059 / 56.50.52  
E-MAIL : sac@sacsueri.com  
<http://www.sacsueri.com>